

ΕΚΘΕΣΗ

σχετικά με τους ετήσιους λογαριασμούς του Οργανισμού Σιδηροδρόμων της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2016, συνοδευόμενη από την απάντηση του Οργανισμού

(2017/C 417/26)

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

1. Ο Οργανισμός Σιδηροδρόμων της Ευρωπαϊκής Ένωσης (γνωστός και ως «ERA», εφεξής «ο Οργανισμός»), με έδρα στη Λιλ και τη Βαλανσιέν, ιδρύθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 881/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, ο οποίος αντικαταστάθηκε από τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/796 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽¹⁾. Σκοπός του Οργανισμού είναι να αυξήσει το επίπεδο διαλειτουργικότητας των σιδηροδρομικών συστημάτων και να αναπτύξει κοινή προσέγγιση ως προς την ασφάλεια, ώστε να συντελέσει στη δημιουργία ενός ανταγωνιστικότερου ευρωπαϊκού τομέα σιδηροδρόμων με υψηλό επίπεδο ασφάλειας.

2. Στον πίνακα παρουσιάζονται τα βασικά αριθμητικά στοιχεία που αφορούν τον Οργανισμό⁽²⁾.

Πίνακας

Βασικά αριθμητικά στοιχεία που αφορούν τον οργανισμό

	2015	2016
Προϋπολογισμός (σε εκατ. ευρώ)	26,3	27,5
Σύνολο υπαλλήλων στις 31 Δεκεμβρίου ⁽¹⁾	157	155

⁽¹⁾ Μόνιμοι, έκτακτοι και συμβασιούχοι υπάλληλοι, καθώς και αποσπασμένοι εθνικοί εμπειρογνώμονες.

Πηγή: Τα ανωτέρω στοιχεία παρασχέθηκαν από τον Οργανισμό.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΠΡΟΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΤΗΣ ΔΗΛΩΣΗΣ ΑΞΙΟΠΙΣΤΙΑΣ

3. Η προσέγγιση ελέγχου που εφαρμόζει το Συνέδριο περιλαμβάνει αναλυτικές ελεγκτικές διαδικασίες, άμεσες ελεγκτικές δοκιμασίες πράξεων και αξιολόγηση των βασικών δικλίδων ελέγχου που περιλαμβάνουν τα συστήματα εποπτείας και ελέγχου του Οργανισμού. Τα ανωτέρω συμπληρώνονται από αποδεικτικά στοιχεία προερχόμενα, αφενός, από τις εργασίες άλλων ελεγκτών και, αφετέρου, από την ανάλυση των θέσεων της διοίκησης.

ΓΝΩΜΗ

4. Ελέγξαμε:

α) τους λογαριασμούς του Οργανισμού, οι οποίοι περιλαμβάνουν τις οικονομικές καταστάσεις⁽³⁾ και τις εκθέσεις σχετικά με την εκτέλεση του προϋπολογισμού⁽⁴⁾ για το οικονομικό έτος που έληξε την 31η Δεκεμβρίου 2016, καθώς και

β) τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι λογαριασμοί αυτοί,

όπως επιτάσσει το άρθρο 287 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ).

⁽¹⁾ ΕΕ L 220 της 21.6.2004, σ. 3 και ΕΕ L 138 της 26.5.2016, σ. 1. Δυνάμει του τελευταίου κανονισμού, η αρχική ονομασία του Οργανισμού, «Ευρωπαϊκός Οργανισμός Σιδηροδρόμων», αντικαταστάθηκε από την ονομασία «Οργανισμός Σιδηροδρόμων της Ευρωπαϊκής Ένωσης».

⁽²⁾ Περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις αρμοδιότητες και τις δραστηριότητες του Οργανισμού διατίθενται στον ιστότοπό του: www.era.europa.eu

⁽³⁾ Οι οικονομικές καταστάσεις περιλαμβάνουν τον ισολογισμό, την κατάσταση οικονομικών αποτελεσμάτων, την κατάσταση ταμειακών ροών, την κατάσταση μεταβολών του καθαρού ενεργητικού, καθώς και σύνοψη των κύριων λογιστικών πολιτικών και άλλες επεξηγηματικές σημειώσεις.

⁽⁴⁾ Οι καταστάσεις σχετικά με την εκτέλεση του προϋπολογισμού περιλαμβάνουν τις καταστάσεις που παρουσιάζουν συγκεντρωτικά το σύνολο των πράξεων του προϋπολογισμού και τις σχετικές επεξηγηματικές σημειώσεις.

Αξιοπιστία των λογαριασμών

Γνώμη σχετικά με την αξιοπιστία των λογαριασμών

5. Κατά τη γνώμη μας, οι λογαριασμοί του Οργανισμού για το οικονομικό έτος που έληξε την 31η Δεκεμβρίου 2016 παρέχουν ακριβδίκαιη εικόνα, από κάθε ουσιώδη πλευρά, της οικονομικής κατάστασης του Οργανισμού την 31η Δεκεμβρίου 2016, των αποτελεσμάτων των πράξεών του, των ταμειακών ροών του και των μεταβολών του καθαρού ενεργητικού για το οικονομικό έτος που έληξε την ημερομηνία αυτή, σύμφωνα με τον δημοσιονομικό κανονισμό του και τους λογιστικούς κανόνες που ενέκρινε ο υπόλογος της Επιτροπής. Οι κανόνες αυτοί βασίζονται στα διεθνώς αποδεκτά λογιστικά πρότυπα για τον δημόσιο τομέα.

Νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι λογαριασμοί

Έσοδα

Γνώμη σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των εσόδων στα οποία βασίζονται οι λογαριασμοί

6. Κατά τη γνώμη μας, τα έσοδα στα οποία βασίζονται οι λογαριασμοί για το οικονομικό έτος που έληξε την 31η Δεκεμβρίου 2016 είναι, από κάθε ουσιώδη πλευρά, νόμιμα και κανονικά.

Πληρωμές

Γνώμη σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των πληρωμών στις οποίες βασίζονται οι λογαριασμοί

7. Κατά τη γνώμη μας, οι πληρωμές στις οποίες βασίζονται οι λογαριασμοί για το οικονομικό έτος που έληξε την 31η Δεκεμβρίου 2016 είναι, από κάθε ουσιώδη πλευρά, νόμιμες και κανονικές.

Αρμοδιότητες της διοίκησης και των υπευθύνων για τη διακυβέρνηση

8. Σύμφωνα με τα άρθρα 310 έως 325 της ΣΛΕΕ και τον δημοσιονομικό κανονισμό του Οργανισμού, η διοίκηση φέρει την ευθύνη για την κατάρτιση και την παρουσίαση των λογαριασμών βάσει των διεθνώς αποδεκτών λογιστικών προτύπων για τον δημόσιο τομέα, καθώς και για τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες αυτοί βασίζονται. Η ευθύνη αυτή περιλαμβάνει τον σχεδιασμό, την εφαρμογή και τη διατήρηση εσωτερικών δικλίδων ελέγχου με σκοπό την κατάρτιση και παρουσίαση οικονομικών καταστάσεων οι οποίες να μην περιέχουν ουσιώδεις ανακρίβειες, οφειλόμενες σε απάτη ή σφάλμα. Επίσης, η διοίκηση είναι αρμόδια να διασφαλίζει ότι οι δραστηριότητες, οι χρηματοοικονομικές πράξεις και οι πληροφορίες που αποτυπώνονται στις οικονομικές καταστάσεις συμμορφώνονται με τους κανόνες που τις διέπουν. Η διοίκηση του Οργανισμού φέρει την τελική ευθύνη για τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι λογαριασμοί.

9. Κατά την κατάρτιση των λογαριασμών, η διοίκηση είναι υπεύθυνη για την αξιολόγηση της δυνατότητας του Οργανισμού να διατηρηθεί ως συνεχιζόμενη δραστηριότητα, για τη γνωστοποίηση, κατά περίπτωση, ζητημάτων που αφορούν τη συνέχιση της δραστηριότητάς του και, τέλος, για την τήρηση λογιστικής βάσει της αρχής της συνέχισης της δραστηριότητας.

10. Οι υπεύθυνοι για τη διακυβέρνηση είναι επιφορτισμένοι με την επίβλεψη της διαδικασίας υποβολής των χρηματοοικονομικών εκθέσεων του Οργανισμού.

Οι αρμοδιότητες του ελεγκτή όσον αφορά τον έλεγχο των λογαριασμών και των πράξεων στις οποίες αυτοί βασίζονται

11. Στόχος μας είναι, αφενός, να αποκομίζουμε εύλογη βεβαιότητα τόσο σχετικά με την απουσία ουσιωδών ανακρίβειών στους λογαριασμούς του Οργανισμού όσο και σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες αυτοί βασίζονται και, αφετέρου, βάσει του ελέγχου που διενεργούμε, να παρέχουμε στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο δήλωση τόσο ως προς την αξιοπιστία των λογαριασμών όσο και ως προς τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες αυτοί βασίζονται. Εύλογη βεβαιότητα σημαίνει βεβαιότητα υψηλού βαθμού, χωρίς όμως αυτό να αποτελεί εγγύηση ότι, οσάκις υπάρχει ουσιώδης ανακρίβεια ή η μη συμμόρφωση, αυτή θα εντοπίζεται πάντοτε με τον έλεγχο. Η ανακρίβεια και μη συμμόρφωση μπορεί να οφείλονται σε απάτη ή σφάλμα, θεωρούνται δε ουσιώδεις, εάν εύλογα πιθανολογείται ότι, είτε από κοινού είτε έκαστη μεμονωμένα, θα επηρέαζαν τις οικονομικές αποφάσεις των χρηστών που βασίζονται σε αυτούς τους λογαριασμούς.

12. Ο έλεγχος συνεπάγεται την εφαρμογή διαδικασιών για τη συγκέντρωση αποδεικτικών στοιχείων ελέγχου σχετικά με τα ποσά και τις πληροφορίες που δημοσιοποιούνται στους λογαριασμούς, καθώς και σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες αυτοί βασίζονται. Η επιλογή των διαδικασιών επαφίεται στην κρίση του ελεγκτή, συμπεριλαμβανομένης της εκτίμησης των κινδύνων ύπαρξης ουσιωδών ανακριβειών στους λογαριασμούς και ουσιώδους μη συμμόρφωσης των σχετικών πράξεων με τις απαιτήσεις του νομικού πλαισίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, οφειλόμενων σε απάτη ή σφάλμα. Κατά την εκτίμηση των κινδύνων αυτών, εξετάζονται οι εσωτερικές δικλίδες ελέγχου που αφορούν την κατάρτιση και την ακριβοδίκαιη παρουσίαση των λογαριασμών, καθώς και τη νομιμότητα και κανονικότητα των σχετικών πράξεων, προκειμένου να σχεδιαστούν οι αρμόζουσες στις περιστάσεις ελεγκτικές διαδικασίες, αλλά όχι προκειμένου να διατυπωθεί γνώμη σχετικά με την αποτελεσματικότητα των εσωτερικών δικλίδων ελέγχου. Επίσης, ο έλεγχος περιλαμβάνει αξιολόγηση της καταλληλότητας των λογιστικών πολιτικών που ακολουθούνται και του ευλόγου των λογιστικών εκτιμήσεων της διοίκησης, καθώς και αξιολόγηση της συνολικής παρουσίας των λογαριασμών.

13. Όσον αφορά τα έσοδα, επαληθεύουμε την επιχορήγηση που λαμβάνεται από την Επιτροπή και αξιολογούμε τις διαδικασίες που ακολουθεί ο Οργανισμός για την είσπραξη τυχόν τελών και άλλων εσόδων.

14. Όσον αφορά τις δαπάνες, εξετάζουμε τις πράξεις πληρωμών αφού πραγματοποιηθούν, καταχωριστούν και εγκριθούν οι δαπάνες. Οι προπληρωμές εξετάζονται όταν ο αποδέκτης των κεφαλαίων αιτιολογήσει την ορθή χρήση τους και ο Οργανισμός αποδεχθεί την αιτιολόγηση εκκαθαρίζοντας την προπληρωμή, είτε το ίδιο οικονομικό έτος είτε αργότερα.

15. Για την κατάρτιση της παρούσας έκθεσης και δήλωσης αξιοπιστίας, λάβαμε υπόψη τις ελεγκτικές εργασίες του ανεξάρτητου εξωτερικού ελεγκτή επί των λογαριασμών του Οργανισμού, όπως ορίζει το άρθρο 208, παράγραφος 4, του δημοσιονομικού κανονισμού της ΕΕ ⁽⁵⁾.

ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗ ΤΩΝ ΣΧΟΛΙΩΝ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΩΝ ΕΤΩΝ

16. Στο παράρτημα παρουσιάζεται επισκόπηση των διορθωτικών μέτρων που ελήφθησαν σε συνέχεια των σχολίων που διατύπωσε το Συνέδριο σε προηγούμενα έτη.

Η παρούσα έκθεση εγκρίθηκε από το τμήμα IV, του οποίου προεδρεύει ο Baudilio TOMÉ MUGURUZA, Μέλος του Ελεγκτικού Συνεδρίου, στο Λουξεμβούργο, κατά τη συνεδρίασή του της 12ης Σεπτεμβρίου 2017.

Για το Ελεγκτικό Συνέδριο

Klaus-Heiner LEHNE

Πρόεδρος

⁽⁵⁾ Κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 298 της 26.10.2012, σ. 1).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Παρακολούθηση των σχολίων προηγούμενων ετών

Έτος	Σχόλιο του Συνεδρίου	Κατάσταση εφαρμογής των διορθωτικών μέτρων (Ολοκληρώθηκε/Εν εξελίξει/Εκκρεμεί/ά.α.)
2013	<p>Σύμφωνα με τον ιδρυτικό κανονισμό του Οργανισμού ⁽¹⁾ το προσωπικό του αποτελείται από:</p> <ul style="list-style-type: none"> — έκτακτους υπαλλήλους οι οποίοι προσλαμβάνονται με συμβάσεις μέγιστης διάρκειας πέντε ετών μεταξύ των επαγγελματιών του κλάδου, με κριτήρια τα προσόντα και την πείρα τους σε θέματα ασφάλειας και διαλειτουργικότητας των σιδηροδρόμων, — μόνιμους υπαλλήλους που τοποθετούνται ή αποσπώνται από την Επιτροπή ή από τα κράτη μέλη για μέγιστο διάστημα πέντε ετών, και — λοιπό προσωπικό, το οποίο προσλαμβάνεται για εκτελεστικά ή γραμματειακά καθήκοντα. <p>Στο τέλος του 2013, ο Οργανισμός απασχολούσε 136 έκτακτους υπαλλήλους. Στον ιδρυτικό κανονισμό του ορίζεται επίσης ότι, κατά τα 10 πρώτα έτη της λειτουργίας του, η πενταετία που προβλέπεται για τις συμβάσεις των υπαλλήλων δύναται να παραταθεί για τρία επιπλέον έτη κατ' ανώτατο όριο, εφόσον αυτό κρίνεται αναγκαίο για την εξασφάλιση της συνέχειας της λειτουργίας του. Έως τα μέσα του 2013, ο Οργανισμός εφάρμοσε την επιλογή αυτή ως πάγια τακτική. Επιπλέον, κατά την περίοδο μεταξύ Σεπτεμβρίου 2013 και Μαρτίου 2014, ο Οργανισμός επαναπροσέλαβε τέσσερις έκτακτους υπαλλήλους (για μία οκταετία), των οποίων οι συμβάσεις με τον Οργανισμό είχαν λήξει το 2013, μετά την παρέλευση του μέγιστου προβλεπόμενου διαστήματος, ήτοι της οκταετίας.</p> <p>Το 2013 ο Οργανισμός ενέκρινε νέα απόφαση, με την οποία είχε συμφωνήσει το διοικητικό συμβούλιο του και η Επιτροπή, βάσει της οποίας οι έκτακτοι υπάλληλοι μπορούν να συνάπτουν συμβάσεις αορίστου χρόνου. Στην πρόταση για την αναθεώρηση του ιδρυτικού κανονισμού του Οργανισμού περιλαμβάνονται παρόμοιες διατάξεις, ωστόσο δεν είναι σαφές εάν και πότε ο εν λόγω κανονισμός θα εγκριθεί από το Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο.</p>	Ολοκληρώθηκε ⁽²⁾
2013	<p>Ο Οργανισμός εδρεύει στη Λιλ και τη Βαλανσιέν. Όπως ανέφερε το Συνέδριο στην ειδική ετήσια έκθεσή του για το οικονομικό έτος 2006, είναι πιθανή η μείωση των δαπανών εφόσον όλες οι δραστηριότητες συγκεντρωθούν σε έναν τόπο εγκατάστασης. Το ενδεχόμενο αυτό θα διευκόλυνε επίσης την επίτευξη συνολικής συμφωνίας για την έδρα με το κράτος μέλος υποδοχής, δεδομένου ότι, κατ' αυτό τον τρόπο, θα αποσαφηνίζονταν οι συνθήκες υπό τις οποίες λειτουργεί ο Οργανισμός και το προσωπικό του.</p>	Εν εξελίξει

⁽¹⁾ Άρθρο 24, παράγραφος 3, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 881/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 164 της 30.4.2004, σ. 1).

⁽²⁾ Με τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/796 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 138 της 26.5.2016, σ. 1), με τον οποίο καταργείται ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 881/2004, διευθετούνται τα σχετικά με το προσωπικό του Οργανισμού ζητήματα για τα οποία είχε διατυπώσει το Συνέδριο σχετική παρατήρηση.

Η ΑΠΑΝΤΗΣΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥ

Ο Οργανισμός λαμβάνει υπόψη την έκθεση του Συνεδρίου.
